

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
11.08.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Ausgliederung der digitalen Infrastrukturen
der Gemeinde Tisens - Genehmigung der
Bedingungen und Ausschreibung einer
öffentlichen Versteigerung im Sinne des Kgl. D.
vom 23.05.1924, Nr. 827 i.g.F.**

**Esternalizzazione delle infrastrutture digitali del
Comune di Tesimo - approvazione delle
condizioni e indizione di un'asta pubblica ai sensi
del R.D. dd. 23.05.1924, n. 827 nel testo vigente**

Nach Einsichtnahme und in Durchführung des Ratsbeschluss Nr. 19 vom 26.06.2025, mit welcher beschlossen worden ist, die gesamte, in Vorleistung realisierten Glasfaserinfrastruktur auf dem Gebiet dieser Gemeinde mittels Versteigerung im Sinne des Kapitels III des K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827 i.G.F auszugliedern und den Gemeindeausschuss und den Bürgermeister zu ermächtigen alle erforderlichen Folgemaßnahmen in Zusammenhang mit der Umsetzung des gegenständlichen Beschlusses zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Gemeindenverbandes vom 21.05.2025 betreffend die Aufforderung zur Übermittlung des Vertrages zur Abtretung der besagten Infrastrukturen innerhalb 30.09.2025;

Nach Dafürhalten, die Versteigerung in die Wege zu leiten, um einerseits dem oben genannten Beschluss des Gemeinderates Folge zu leisten und andererseits die Aufforderung des Gemeindenverbandes fristgerecht erfüllen zu können;

Nach Einsichtnahme in die von der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und dem Südtiroler Gemeindenverband in Auftrag gegebene Bewertung von Glasfaser-LLU-Anschlüssen durch das Wissenschaftliche Institut für Kommunikationsinfrastrukturen – WIK vom 31.05.2022, welche den Wert des bestehenden Glasfasernetzes auf der Grundlage des Ertragswertes je Gebäudeanschluss bestimmt, und zwar € 1.005,00 pro Anschlusspunkt (bestehende Anschlusspunkte in Tisens 13);

Nach Einsichtnahme in die Lageplänen der Glasfaserinfrastrukturen A01 Naraun, A02 Tisens, A03 Prissian und A04 Sandbichl;

Dafürgehalten im Sinne des Artikel 24 „Veräußerung von Vermögensgütern“ der Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 39 vom 10.10.2024 die Ausgliederung bzw. Veräußerung des eigenen Glasfasernetzes im Kontext eines umfassenderen organischen Plans zur Gewährleistung des verpflichtenden offenen Zugangs der Provinz, der darauf abzielt, das sogenannte "Marktversagen" zu überwinden (d. h. in einem Kontext, in dem das Fehlen eines Wettbewerbsmarktes angenommen wird) mittels Kundmachung zur Versteigerung in die Wege zu leiten;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Versteigerungskundmachung;

Gestützt auf den Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 26.06.2025 – Grundsatzbeschluss zur Veräußerung des Glasfasernetzes, dessen Begründung der Gemeindeausschuss sich vollinhaltlich zu eigen macht;

Nach Einsichtnahme:

in die geltende Verordnung zur Regelung der Ver-

Presa visione ed in esecuzione della deliberazione del Consiglio n. 19 del 26.06.2025, con il quale è stato deliberato di esternalizzare l'intera infrastruttura in fibra ottica sul territorio di questo Comune, realizzata anticipando le spese, applicando il procedimento dell'asta ai sensi del Capo III del R.D. 23.05.1924, n. 827 e successive modificazioni ed integrazioni e di autorizzare la Giunta comunale e il sindaco ad adottare tutti gli atti conseguenti in connessione;

Visto la nota del Consorzio dei Comuni del 21.05.2025 concernente l'invito alla trasmissione del contratto per la cessione di dette infrastrutture entro il 30.09.2025;

Ritenuto opportuno avviare la procedura d'asta, per consentire da un lato di dare attuazione alla suddetta delibera del Consiglio comunale e dall'altro per poter adempiere entro i termini all'invito formulato dal Consorzio dei Comuni;

Vista la valutazione delle connessioni in fibra ottica LLU 31.05.2022, "Wissenschaftliches redatta Institut dall'Istituto für Kommunikationsinfrastrukturen – WIK" su incarico della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige e del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, che determina il valore della rete in fibra ottica esistente sulla base del valore reddituale per ciascun edificio allacciato ovvero € 1.005,00 per ciascun punto di connessione (punti di connessione esistenti a Tesimo 193);

Vista la planimetria delle connessioni in fibra ottica A01 Narano, A02 Tesimo, A03 Prissiano und A04 Sandbichl;

In considerazione di un più ampio piano organico volto a garantire l'obbligatorietà dell'open access provinciale, finalizzato al superamento del citato "fallimento del mercato" (ossia in un contesto in cui si presuppone l'assenza di un mercato concorrenziale) si ritiene opportuno cedere la proprietà della rete in fibra ottica mediante avviso di asta pubblica ai sensi dell'art. 24 "Alienazione di beni patrimoniali" del regolamento per la disciplina dei contratti, approvata con delibera del Consiglio comunale n. 39 del 10/10/2024;

Visto il relativo avviso d'asta;

Richiamata la deliberazione del Consiglio comunale n. 19 del 26/06/2025 – delibera di massima circa l'alienazione della rete in fibra ottica, le cui motivazioni sono pienamente condivise dalla Giunta comunale;

Visto:

il vigente regolamento per la disciplina dei contrat-

träge der Gemeinde;

in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde;

in das K.D. vom 18.11.1923, Nr. 2440 „Neue Bestimmungen über die Verwaltung des Vermögens und das Rechnungswesen des Staates“, insbesondere in den Art. 3;

in das K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827 „Verordnung über das allgemeine Rechnungswesen des Staates“, insbesondere in die Artt. 65, 73, Buchst. c) und 76;

in das GvD vom 08.11.2021, Nr. 207 „Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/172 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Einrichtung des Europäischen Kodex der elektronischen (Neufassung)“;

in das GvD vom 24.03.2024, Nr. 48 „Korrektivbestimmungen zum Gesetzesvertretenden Dekret vom 8. November 2021, Nr. 207, zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/172 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018, die das Gesetzesvertretende Dekret vom 1. August 2003, Nr. 259, betreffend den Kodex der elektronischen Kommunikation, ändert“;

in das L.G. vom 19.01.2012, Nr. 2 „Förderung zur Erschließung des Landes mit Breitband“;

in den Kodex der elektronischen Kommunikation gemäß der Richtlinie (EU) 2018/172 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11.12.2018;

in die laufende Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung, die darin vorgesehenen Einnahmen und die damit verbundene Korrespondenz des Gemeindenverbandes;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Kc9Wc6tixix61XGLcbzySyBypH7lovQsmjTPerQ0kVs=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (9K+QDvWFRGOW-FOb1Q6M48cuyKmoESkWe3MGbM+OAccl=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2025 - 2027 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;

ti del Comune;

il vigente regolamento sulla contabilità del Comune;

il R.D. 18.11.1923, n. 2440 “Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità dello Stato”, in particolare l'art. 3;

il R.D. 23.05.1924, n. 827 „regolamento sulla contabilità generale dello Stato“, in particolare gli artt. 65, 73, lett. c) e 76;

il D.Lgs. 08.11.2021, n. 207 „Attuazione della direttiva (UE) 2018/172 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 dicembre 2018, che istituisce il Codice europeo delle comunicazioni elettroniche (rifusione)“;

il D.Lgs. 24.03.2024, n. 48 „Disposizioni correttive al decreto legislativo 8 novembre 2021, n. 207, di attuazione della direttiva (UE) 2018/172 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 dicembre 2018, che modifica il decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259, recante il codice delle comunicazioni elettroniche“;

la L.P. 19.01.2012, n. 2 “Promozione della banda larga sul territorio della provincia”;

il Codice della comunicazione digitale come da direttiva (EU) 2018/172 del Parlamento europeo e del Consiglio d.d. 11.12.2018;

l'accordo finanziario circa il finanziamento dei comuni, le entrate ivi iscritte e la corrispondenza del Consorzio dei Comuni,

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Kc9Wc6tixix61XGLcbzySyBypH7lovQsmjTPerQ0kVs=)
- alla regolarità contabile (9K+QDvWFRGOW-FOb1Q6M48cuyKmoESkWe3MGbM+OAccl=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2025 - 2027 e il vigente bilancio di previsione;

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) gemäß Prämissen, die Veräußerung der bestehenden Teilstücke des eigenen Glasfasernetzes auf dem Gemeindegebiet von Tisens in die Wege zu leiten;
- 2) zu diesem Zweck eine öffentliche Versteigerung nach dem Verfahren der Artt. 65, 73, Buchst. c) und 76 des K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827, auszuschreiben, d.h. mittels geheimer den Ausgangspreis der Versteigerung aufbessernden Angebote mit Zuschlag zugunsten der natürlichen oder juristischen Person, die das höchste Angebot abgegeben hat;
- 3) den Ausrufpreis aufgrund der Schätzung des Wissenschaftlichen Instituts für Kommunikationsinfrastrukturen – WIK vom 31.05.2022 wie folgt festzulegen: 193 (Anschlusspunkte) x 1.005,00 € = 193.965,00 (in Worten: einhundertdreiundneunzigtausendneunhundertfünfundsechzig/00) zuzüglich MwSt. von 22%;
- 4) den Entwurf der Versteigerungskundmachung und den Entwurf des Auflagenhefts mit den Teilnahmebedingungen für die Versteigerung zu genehmigen, worin u.a. Folgendes festgelegt wird:
 - die Teilnehmer müssen eine Kautions in der Höhe von 10% des Ausrufpreises der Versteigerung, also 19.396,50 €, leisten;
 - der Zuschlag wird auch bei Einreichung eines einzigen gültigen Angebots im Sinne von Artikel 65 Nr. 10 des königlichen Dekrets 827/1924 erteilt;
 - der Zuschlag wird nach einer einzigen Versteigerung endgültig erteilt. Artikel 84 des königlichen Dekrets Nr. 827 vom 23. Mai 1924 kommt nicht zur Anwendung;
 - bei Vorliegen mehrerer gleichwertiger Ange-

- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36);

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di procedere, secondo le premesse, alla vendita dei tratti costruiti ed esistenti della propria rete fibra ottica sul territorio comunale di Tesimo;
- 2) di indire a tale scopo un'asta pubblica secondo la procedura degli artt. 65, 73, lett. c) e 76 del R.D. 23.05.1924, n. 827, ossia per mezzo di offerte segrete in aumento rispetto al prezzo base indicato nell'avviso d'asta e aggiudicazione a favore della persona fisica o giuridica che avrà formulato la migliore offerta al rialzo;
- 3) di determinare il prezzo a base d'asta giusta la stima del 31/05/2022, redatta dall'Istituto "Wissenschaftliches Institut für Kommunikationsinfrastrukturen – WIK" in: 193 (punti di connessione x 1.005,00 € = 193.965,00 € (in lettere: centonovantatrenovecentosessantacinque/00) oltre all'IVA del 22%;
- 4) di approvare le bozze dell'avviso d'asta e del capitolato con le condizioni di partecipazione all'asta, che tra l'altro prevedono:
 - i partecipanti devono presentare una cauzione pari a 10% dell'importo a base d'asta, cioè Euro 19.396,50;
 - si procederà all'aggiudicazione anche se dovesse essere presentata una sola offerta valida ai sensi dell'art. 65, n. 10 del R.D. 827/1924;
 - l'aggiudicazione sarà definitiva ad unico incanto escludendo, pertanto, l'applicazione dell'art. 84 R.D. 23 maggio 1924, n. 827;
 - in caso in offerte equivalenti, si procederà ad estrazione;

bote wird der Zuschlag verlost;

- 5) die Versteigerungsankündigung gemäß Artikel 63 und folgende des königlichen Dekrets 827/1924 an der Amtstafel und im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol sowie im Informationssystem der öffentlichen Verträge unter besondere Vergabebekanntmachungen zu veröffentlichen;
 - 6) die Einnahme mit einem getrennten Beschluss zu verbuchen, da der Verkaufspreis erst nach Zuschlagserteilung bekannt wird;
 - 7) bekanntzugeben, dass diese Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bei sich bringt;
 - 8) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
- 5) di pubblicare l'avviso d'asta ai sensi degli artt. 63 e segg. del R.D. 827/1924 all'albo pretorio e sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto Adige nonché nel sistema informatico dei contratti pubblici sotto avvisi speciali;
 - 6) di accertare l'entrata con provvedimento separato in base al prezzo di vendita che sarà stabilito ad aggiudicazione avvenuta;
 - 7) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
 - 8) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale